



**ARCHÄOLOGIE IN DER SCHWEIZ
– RESULTATE UND VISIONEN
(ABSCHLUSS-?) TAGUNG DER TRÄGERPLATTFORM HORIZONT 2015**

Tagung, 11. September 2015, Zürich

**L'ARCHÉOLOGIE EN SUISSE
– RESULTATS ET PERSPECTIVES
COLLOQUE (FINAL ?) DU FORUM HORIZONS 2015**

Colloque, 11 septembre 2015, Zurich

**TAGUNGSUNTERLAGEN
DOCUMENTATION**

HORIZONT HORIZONS ORIZZONTE 2015



HORIZONT HORIZONS ORIZZONTE 2015

Das Projekt HORIZONT 2015 wird getragen und unterstützt von zahlreichen Vereinen, Arbeitsgemeinschaften und Organisationen, die in der Schweiz im Bereich Archäologie tätig sind. Als organisatorische und operative Plattform dient der Trägerverein HORIZONT 2015.

Le projet HORIZONS 2015 est encouragé et soutenu par de nombreuses associations, groupes de travail et organisations qui s'occupent d'archéologie en Suisse. L'association faîtière HORIZONS 2015 leur sert de base pour organiser et mettre en oeuvre des projets.

AEAS / GAES	Arbeitsgruppe für Experimentelle Archäologie Schweiz / Groupe de travail pour l'archéologie expérimentale en Suisse
AGHAS	Arbeitsgemeinschaft für Historische Anthropologie der Schweiz / Groupe de travail suisse en anthropologie historique
AGP / GTP	Arbeitsgemeinschaft Prospektion / Groupe de travail prospection
AGUS / GPS	Arbeitsgemeinschaft für die Ur- und Frühgeschichtsforschung in der Schweiz / Groupe de travail pour les recherches préhistoriques en Suisse
ARS	Arbeitsgemeinschaft für die Provinzial-Römische Archäologie in der Schweiz / Association pour l'archéologie romaine en Suisse
AS	Archäologie Schweiz / Archéologie suisse
GAT	Gruppo Archeologia Ticino
ICOMOS Suisse	Landesgruppe Schweiz des Int. Rates für Denkmalpflege «ICOMOS» / Section nationale suisse du conseil international pour la conservation du patrimoine « ICOMOS »
IFS / ITMS	Inventar Fundmünzen Schweiz / Inventaire des trouvailles monétaires en Suisse
KSKA / CSAC	Konferenz Schweizerischer Kantonsarchäologinnen und Kantonsarchäologen / Conférences suisse des archéologues cantonaux
LV CH DASV.e.V.	Vertretung der Studierenden der Mitglieder des Landesverband Schweiz des DASV.e.V.
NIKE	Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung / Centre national d'information pour la conservation des biens culturels
SAKA / ASAK	Schweizer Arbeitsgemeinschaft für Klassische Archäologie / Association suisse d'archéologie classique
SAM	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Archäologie des Mittelalters / Groupe de travail suisse pour l'archéologie du Moyen-Age et de l'époque moderne
SGHB / SSHM	Schweizerische Gesellschaft für historische Bergbauforschung / Société suisse d'histoire des mines
SGOA / SEPO	Schweizerische Gesellschaft für Orientalische Altertumswissenschaften / Société suisse pour l'étude du Proche-Orient ancien
VATG / ASTFA	Vereinigung des Archäologisch-Technischen Grabungspersonals / Association suisse des techniciens en fouilles archéologiques
VFAK / AAAA	Vereinigung der Freunde antiker Kunst / Association des amis de l'art antique

Informationen zum Projekt / Informations concernant le projet HORIZONT 2015: www.horizont2015.ch

Trägerverein / Association faîtière HORIZONT 2015

c/o Amanda Gabriel
Amt für Archäologie Thurgau
Schlossmühlestrasse 15a
8510 Frauenfeld

Vorstand/Comité

Amanda Gabriel, Präsidentin (Delegierte des Landesverband Schweiz des DASV.e.V.)
amandagabriel@gmx.ch
Simone Benguerel, stellvertretende Präsidentin (Delegierte AGUS)
simone.benguerel@tg.ch
Shona Cox, Kassier (Delegierte VATG)
Sabrina Meyer, Beisitz (Delegierte AS)
sabrina.meyer@uzh.ch

Titelbild / photo de couverture: CC Olli Henze/Gruenewiese86

INHALT

Tagungsprogramm	4
Geleitwort zur Tagung	7
Resultate der Arbeitsgruppen	8
Visionen	12
Technik und Methoden	12
Archäologie und Gesellschaft	18
Organisation und Struktur	22
Rückblick und Zukunft HORIZONT 2015	28
Adressen	29

CONTENU

Ordre du jour	5
Guise d'introduction	7
Résultats des groupes de travail	8
Perspectives	12
Technique et méthodologie	12
Archéologie et société	18
Organisation et structure	22
Résumé et avenir du projet HORIZONS 2015	28
Adresses	29

Die Tagung wird freundlicherweise unterstützt durch / Le Colloque bénéficie de l'aimable soutien de :



**Universität
Zürich**^{UZH}

Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
Académie suisse des sciences humaines et sociales
Accademia svizzera di scienze umane e sociali
Accademia svizra da ciencias humanas e socialas
Swiss Academy of Humanities and Social Sciences



Pro|Spect
www.pro-spect.ch

TAGUNGSPROGRAMM

09.00 Begrüssung, Organisation und Ziel der Tagung

Amanda Gabriel

RESULTATE DER ARBEITSGRUPPEN

09.15 aDNA (Alt-DNA)
Neue Technologien und Medien
Archäologie und Gesellschaft
Universitäten und Kantonsarchäologien
Table Ronde der Universitätsprofessoren

*Annina Krüttli
Robert Michel, Nathalie Duplain
Cynthia Dunning
Robert Fellner
Marie Besse*

10.00 Kaffeepause

VISIONEN

10.30 TECHNIK UND METHODEN
Grabungsdatenbanken - Singuläre Lösungen oder doch Vernetzung?
Digging in Data – Entwicklung einer Grabungsdatenbank mit integrierter Programmbibliothek
Die Photogrammetrie im Amt für Archäologie des Kantons Freiburg: Erste Anwendungen
3D mit Drohnen – Zur Auswertung von Nahbereichsluftbildern mittels Structure-from-Motion-
Photogrammetrie

*Werner Preininger
Ursula Janssen
Reto Blumer, Luc Dafflon
Jochen Reinhard*

11.20 Diskussion

11.30 ARCHÄOLOGIE UND GESELLSCHAFT
Archäologie in der Finanzkrise: Ein Erfahrungsbericht
Archäologie und Politik: die Geschichte einer Hassliebe?
Archäologie – in aller Munde! Die Bedeutung der Öffentlichkeitsarbeit für die Erhaltung
des archäologischen Erbes
Lobbying – Archäologie in der Wandelhalle?

*Thomas Pauli-Gabi
Carmen Buchillier
Boris Schibler
Nicole Beutler*

12.20 Diskussion

12.30 Mittagspause

14.00 ORGANISATION UND STRUKTUR
Universitäre Forschung im Spannungsfeld zwischen Erkenntnis, Kulturerbe und Öffentlichkeit
Aufbau einer schweizerischen Fachstelle für Experimentelle Archäologie
Die Rolle der archäologischen Vereinigungen in der Schweiz – ein ceterum censeo
Auf ewig eingeschränkte Horizonte?
«Pfahlbauten rund um die Alpen», kann ein Welterbe von ArchäologInnen vermarktet werden?

*Philippe Della Casa
Kathrin Schächli
Peter-Andrew Schwarz
Beat Eberschweiler
Gishan F. Schaeren*

14.50 Diskussion

15.00 Kaffeepause

RÜCKBLICK UND ZUKUNFT VON HORIZONT 2015

15.30 Rückblick und Bilanz HORIZONT 2015 sowie Plenumsdiskussion
16.30 Ende der Tagung

Amanda Gabriel, Georg Matter

ORDRE DU JOUR

09.00 Ouverture, Organisation et buts de la journée

Amanda Gabriel

LES RÉSULTATS DES GROUPES DE TRAVAIL

09.15 ADN ancien
Nouvelles technologies et médias
Archéologie et société
Universités et services cantonaux d'archéologie
Table ronde des professeurs d'universités

*Annina Krüttli
Robert Michel, Nathalie Duplain
Cynthia Dunning
Robert Fellner
Marie Besse*

10.00 Pause café

PERSPECTIVES

10.30 TECHNIQUE ET MÉTHODOLOGIE
Les bases de données archéologiques : vaut-il mieux des solutions individuelles ou bien une mise en réseau ?
Digging in Data – Développement d'une base de donnée de fouille associée à une bibliothèque de programmes intégrée
Photogrammétrie au service de l'archéologie fribourgeoise : premières applications
3D et drones – L'exploitation des vues aériennes proches grâce à la photogrammétrie
Structure-from-Motion

*Werner Preininger
Ursula Janssen
Reto Blumer, Luc Dafflon
Jochen Reinhard*

11.20 Discussion

11.30 ARCHÉOLOGIE ET SOCIÉTÉ
L'archéologie en période de crise financière : retour d'expérience
Archéologie et politique : une histoire d'amour-haine ?
L'Archéologie – sur toutes les lèvres ! De l'importance des relations publiques pour la conservation du patrimoine archéologique
Lobbying – de l'archéologie dans la salle des pas perdus ?

*Thomas Pauli-Gabi
Carmen Buchillier
Boris Schibler
Nicole Beutler*

12.20 Discussion

12.30 Pause déjeuner

14.00 ORGANISATION ET STRUCTURE
Une recherche universitaire écartelée entre la science, le patrimoine et l'opinion publique
Mise en place d'un bureau spécialisé dans l'archéologie expérimentale
Le rôle des associations dans l'archéologie suisse – un ceterum censeo
Des perspectives sombres ad aeternam ?
« Sites palafittiques préhistoriques autour des Alpes » – est-ce que les archéologues peuvent commercialiser un patrimoine mondial ?

*Philippe Della Casa
Kathrin Schäppi
Peter-Andrew Schwarz
Beat Eberschweiler
Gishan F. Schaeren*

14.50 Discussion

15.00 Pause café

BILAN ET AVENIR DE LA PLATE-FORME HORIZONS 2015

15.30 Résumé et bilan du projet HORIZONS 2015 ainsi que discussion plénière
16.30 Clôture de la journée

Amanda Gabriel, Georg Matter



GELEITWORT ZUR TAGUNG

Amanda Gabriel

Das Projekt HORIZONT 2015 hat sich zum Ziel gesetzt, die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Institutionen und Organisationen der schweizerischen Archäologie zu verbessern. Nach der Eröffnungstagung 2010 und der Zwischenbilanz 2013, findet die dritte Tagung in Zürich statt. Sie steht unter dem Motto «Resultate und Visionen».

Im ersten Teil der Tagung werden die Vertreterinnen und Vertreter der verschiedenen Arbeitsgruppen über die neuesten Ergebnisse ihrer Arbeiten berichten. Ein zweiter Teil widmet sich Zukunftsvisionen in den Bereichen technologische Entwicklung, Archäologie und Gesellschaft sowie Organisation und Struktur der Archäologie. Im Anschluss an die Kurzreferate werden auf Grundlage der vorgestellten Entwicklungen die künftigen Herausforderungen und Chancen der schweizerischen Archäologie diskutiert. Neben dem Blick in die Vergangenheit und Zukunft steht die Frage, wie es mit der Trägerplattform HORIZONT 2015 weitergehen soll, im Zentrum der Tagung. Nach einem kurzen Inputreferat, bei dem Georg Matter (ehemaliger Präsident) und Amanda Gabriel (jetzige Präsidentin) einen Rückblick zum Projekt geben und eine Bilanz ziehen wird in einer Diskussion im Plenum die Frage «Wie weiter mit HORIZONT 2015? – Führen wir den Verein weiter oder lösen wir ihn auf?» geklärt werden.

GUISE D'INTRODUCTION

Amanda Gabriel

Le projet HORIZONS 2015 avait pour objectif d'encourager la collaboration entre les diverses institutions et organisations intervenant dans l'archéologie suisse. Dans la continuité du colloque initial de 2010 et du bilan intermédiaire de 2013, la troisième rencontre se tiendra à Zurich. Elle aura pour thème principal « résultats et perspectives ».

La première partie de ce colloque permettra aux représentants des divers groupes de travail de présenter les derniers résultats de leurs travaux. Une seconde partie sera dévolue aux perspectives liées aux thèmes « progrès technologiques », « archéologie et société », « organisation et structures de l'archéologie ». Sur la base des avancées exposées dans ces brèves communications, la discussion s'élargira aux défis et opportunités que l'avenir réserve à l'archéologie helvétique. Après avoir donné un aperçu sur le passé et les perspectives de l'archéologie suisse, le colloque se centrera sur la question de la suite à donner au forum HORIZONS 2015. Pour cela, suite à un bref exposé d'introduction au cours duquel Georg Matter (ex-président) et Amanda Gabriel (présidente actuelle) résumeront le projet et en feront le bilan, une discussion plénière sera ouverte sur la question « comment aller plus loin sur la base d'Horizons 2015 ? Voulons-nous prolonger ce forum ou le dissoudre ? »

RESULTATE DER ARBEITSGRUPPEN

aDNA (Alt-DNA)

Annina Krüttli

Seit einiger Zeit ist es möglich, molekulargenetische Techniken auch bei archäologischen Proben anzuwenden. Allerdings war der Informationsfluss zwischen Genetikern und Archäologen bisher nicht optimal, was dazu geführt hat, dass einerseits in der Archäologie wenig über das Potential von aDNA-Analysen (Alt-DNA) bekannt ist, und andererseits Genetiker Mühe haben, die Relevanz verschiedener archäologischer Fragestellungen richtig einzuschätzen. Zudem wurde es von Genetikern bisher versäumt, die korrekte Vorgehensweise zur Probenentnahme von aDNA auf einer Grabung richtig zu erläutern, weshalb nicht genügend gute aDNA-Proben für gemeinsame Projekte vorhanden sind. Aus diesem Grund hat die Arbeitsgruppe aDNA einen Flyer erarbeitet, der einerseits die Bergung und Archivierung von aDNA-Proben erläutert und andererseits mögliche Untersuchungsgebiete und gemeinsame Projektmöglichkeiten im Gebiet der Alt-DNA und der Archäologie aufzeigt. An der Horizon 2015 Tagung wird der Flyer vorgestellt und anhand eines Beispiels aus der Forschung erörtert, was für archäologische Erkenntnisse aus einem aDNA-Projekt gewonnen werden können.

LES RÉSULTATS DES GROUPES DE TRAVAIL

ADN ancien

Annina Krüttli

Depuis peu, il est aussi possible d'employer les techniques de génétique moléculaire sur des échantillons archéologiques. Cependant, jusqu'à présent, le transfert d'informations entre généticiens et archéologues n'était pas optimal. De ce fait, les archéologues méconnaissent le potentiel des analyses ADN ancien, tandis que les généticiens peinent à évaluer convenablement la signification des diverses problématiques archéologiques. De plus, jusqu'à présent, les généticiens n'avaient pas pris la peine d'expliquer clairement la procédure à suivre pour prélever et conserver les échantillons d'ADN ancien sur les fouilles, ce qui explique que nous n'avons pas assez de bons échantillons à disposition pour mener à bien ce projet. C'est pour cette raison que le groupe de travail ADN ancien a préparé un flyer, qui explique d'une part les procédés de prélèvement et de conservation des échantillons d'ADN ancien, d'autre part les domaines de recherche possibles ainsi que les projets communs envisageables dans le domaine de l'ADN ancien et de l'archéologie. Nous présenterons ce flyer au colloque d'Horizon 2015 et nous expliquerons sur la base d'un exemple issu de la recherche ce qu'un projet d'analyse ADN ancien peut apporter à l'archéologie.



Probenentnahme für aDNA-Analyse auf einem mittelalterlichen Gräberfeld in St. Gallen.

Prélèvement d'échantillon pour une analyse d'ADN ancien dans un cimetière du haut Moyen Âge à Saint-Gall.

Neue Technologien und Medien

Robert Michel, Nathalie Duplain

Die Arbeitsgruppe «Neue Technologien und Medien» hat die Vorgehensweise von vor zwei Jahren für die Zwischenbilanz von Horizont 2015, die im Januar 2013 in Basel stattfand, weiterverfolgt. Es ging darum festzustellen, inwiefern die Schweizer Archäologie von Personen wahrgenommen werden kann, die sich für dieses Thema interessieren. Mit den gleichen, schon 2013 verwendeten Kriterien wurde die Präsenz der Schweizer Archäologie im Internet evaluiert.

Im Vergleich zu vor zwei Jahren konnten einige Verbesserungen festgestellt werden, nämlich die Aktualisierung der Webseite von Archäologie Schweiz, die Schaffung des Fachportals Altertumswissenschaften in der Schweiz im Herbst 2013 sowie der Ausbau gewisser Webseiten der Kantonsarchäologien und der Museen. Allerdings fehlt noch ein eigentliches Informationsportal für die Schweizerische Archäologie. Die Entwicklung einer App für Smartphones oder Tablets, die wie die App von English Heritage den Zugang zu archäologischen Informationen über Geolokalisierung ermöglicht, wäre ideal. Eine engere und regere Zusammenarbeit der Schweizer Archäologen mit einer Plattform wie Wikipedia könnte auch diesem Mangel entgegenwirken und Antworten auf Fragen liefern, die sich die breite Öffentlichkeit in Bezug auf die Archäologie in der Schweiz stellt.

Nouvelles technologies et médias

Robert Michel, Nathalie Duplain

Le groupe de travail « Nouvelles technologies et médias » poursuivant la démarche entreprise il y a deux ans lors du bilan intermédiaire d'Horizons 2015, tenu à Bâle en janvier 2013, s'est attaché à observer dans quelle mesure l'archéologie de la Suisse peut être appréhendée par les personnes intéressées par le sujet et selon le même protocole utilisé en 2013 a procédé à une évaluation de la présence de l'archéologie suisse sur Internet.

Par rapport à il y a deux ans, nous avons constaté quelques améliorations avec la réactualisation du site d'Archéologie Suisse, la création en automne 2013 du portail des Sciences de l'Antiquité en Suisse et le développement de certains sites des archéologie cantonales et des musées.

Cependant il manque encore un vrai portail d'information de l'archéologie suisse. La mise en place d'une application pour smartphone ou tablette numérique donnant un accès aux informations archéologiques par l'intermédiaire de la géolocalisation, à l'exemple de celle d'English Heritage, serait l'idéal. Une collaboration et une contribution plus grande des archéologues suisses avec une plateforme comme Wikipédia pourrait aussi palier à cette absence et apporter une réponse aux questions que peuvent se poser le grand public à l'égard de l'archéologie de la Suisse.

Archäologie und Gesellschaft

Cynthia Dunning Thierstein

Die Arbeitsgruppe hat sich zwar seit 2012 nicht mehr getroffen, aber viele ihrer Mitglieder haben sich weiter in den als wichtig definierten Bereichen engagiert, um die Archäologie bei der Bevölkerung aufzuwerten und ihre Stellung innerhalb der aktuellen Themen zu festigen. So wurde ein Verein gegründet, um sich den im Jahr 2012 angekündigten Herausforderungen zu stellen. Dieser Verein nennt sich ArchaeoTourism2012 (www.archaeotourism2012.org) und engagiert sich in den Bereichen Archäologie und Tourismus oder auch in der Förderung der Archäologie durch Events; zwei Themen, die von der Arbeitsgruppe «Archäologie und Gesellschaft» behandelt werden.

So hat der Verein in den Jahren 2012 und 2014 zwei Tagungen zu Archäologie und Tourismus organisiert. Die erste Tagung, deren Akten 2013 publiziert wurden, bot die Gelegenheit, Fachleute der Archäologie und der Tourismusbranche zusammenzuführen und die jeweiligen Bedürfnisse zu ermitteln. Die zweite Tagung war die Antwort auf ein konkreteres Bedürfnis, das aus den Untersuchungen im Bäderquartier von Baden entstanden ist und die Erschliessung und Konservierung dieser Art von Fundstellen betrifft, die die Ansprüche der ArchitektInnen, der InvestorInnen, der ArchäologInnen und der zukünftigen BesucherInnen berücksichtigen sollen. Eine dritte Tagung zum Thema Archäologie und Landschaft als touristisches Produkt ist für 2016 geplant.

Diese Veranstaltungen mit so unterschiedlichen Teilnehmern wie Fachleuten der Tourismusbranche, privaten und öffentlichen InvestorInnen oder SpezialistInnen der Landschaftspflege bzw. Landschaftsplanung ermöglichen es, gemeinsame oder individuelle Projekte zu entwickeln. So konnte das Projekt «Fundort des Monats» realisiert werden, das während eines Jahres zwölf paläontologische und archäologische Fundstellen der ganzen Schweiz vorstellt (www.site-of-the-month.ch). Das Thema Eventkultur und Archäologie wurde ebenfalls erörtert, insbesondere anlässlich einer Table Ronde, das 2013 an der Universität Lausanne stattfand. Die Idee eines Nationalen Tages der Archäologie wurde in der Anwesenheit eines Vertreters der Journées nationales de l'archéologie in Frankreich eingehend diskutiert. Die Teilnehmer, bestehend aus Fachleuten aus der Museumswelt und der Kulturvermittlung sowie Forschenden, haben einhellig ihr Interesse an der Organisation eines regionalen oder nationalen Events in Zusammenhang mit der Archäologie ausgedrückt. Bis jetzt wurde noch kein konkretes Projekt aufgelegt, die Nutzung von Synergien innerhalb der schon bestehenden Aktionstage wie der Europäischen Tage des Denkmals oder dem Internationalen Museumstag wird im Moment bevorzugt (für das Protokoll: http://www.archaeotourism2012.org/uploads/6/8/1/6/6816862/procs_verbal_lausanne_2013.pdf).

Viele Projekte können dazu beitragen die Rolle der Archäologie in der gegenwärtigen Gesellschaft zu bestimmen. Es geht nun darum, sie zu erkennen und zu unterstützen. Ein Weg, wie Ideen mit Hilfe von Programmen vor allem in multikulturellen Schulklassen entwickelt und umgesetzt werden können, zeigt das Programm «Bildung und Kultur» des Kantons Bern. In Zukunft sollte es für die Archäologie ein vorrangiges Anliegen sein, die Jugendlichen ab der Schulzeit einzubeziehen und ihnen die Wichtigkeit unseres Kulturerbes im Alltag zu zeigen.

Archéologie et société

Cynthia Dunning Thierstein

Bien que le groupe de travail ne se soit plus réuni depuis 2012, nombre de ses participants ont continué à œuvrer dans les domaines définis comme étant prioritaires afin de valoriser l'archéologie auprès de la population et de définir sa place au cœur de l'actualité. Ainsi une association a été créée afin de faire face aux défis annoncés en 2012. Cette association, appelée ArchaeoTourism2012 (www.archaeotourism2012.org), s'investit dans les domaines de l'archéologie et le tourisme ou encore dans la mise en valeur de l'archéologie par l'évènementiel, deux des thèmes abordés dans le groupe de travail concerné par l'archéologie et la société.

Ainsi, l'association a organisé, en 2012 puis en 2014, deux colloques consacrés à l'archéologie et le tourisme. Le premier, dont les actes ont été publiés en 2013, a permis de réunir les spécialistes de l'archéologie et du tourisme afin de définir les besoins des uns et des autres. Le second colloque a répondu à un besoin plus concret émanant des recherches effectuées dans le quartier des bains de Baden par rapport à la mise en valeur de ce type de site en tenant compte des exigences des architectes, des investisseurs, des archéologues et des futurs visiteurs. Un troisième colloque est prévu en 2016 sur le thème de l'archéologie et le paysage comme produit touristique.

Ces réunions, rassemblant des partenaires aussi divers que les professionnels du tourisme, les investisseurs publiques et privés ou encore les gestionnaires du paysage, permettent de mettre en place des projets individuels ou en commun. C'est ainsi qu'a pu être monté le projet « site du mois », présentant douze sites paléontologiques et archéologiques durant une année dans toute la Suisse (www.site-of-the-month.ch).

L'évènementiel en archéologie a aussi été abordé, en particulier lors d'une table ronde qui a eu lieu en 2013 à l'Université de Lausanne. L'idée d'une journée nationale de l'archéologie y a été largement débattue en présence d'un représentant des Journées nationales de l'archéologie en France. Les participants réunissant des professionnels du monde des musées et de la médiation culturelle, de même que des chercheurs, ont unanimement exprimé leur intérêt pour l'organisation d'un événement en lien avec l'archéologie, que ce soit au niveau régional ou national. Aucun projet concret n'a encore été mis sur pied, une synergie au sein des journées d'action existantes étant privilégiée pour l'instant, comme les Journées européennes du patrimoine ou encore la Journée internationale des musées. (PV disponible sur http://www.archaeotourism2012.org/uploads/6/8/1/6/6816862/procs_verbal_lausanne_2013.pdf)

Bien des projets peuvent contribuer à définir le rôle de l'archéologie dans la société contemporaine. Il s'agit de les reconnaître et de les soutenir. Développer des idées et les concrétiser en particulier dans les classes multiculturelles grâce à des programmes tels « éducation et culture » du canton de Berne est une voie à suivre. Impliquer la jeunesse dès sa scolarité et lui montrer l'importance de notre patrimoine dans la vie quotidienne doit être une des priorités de l'archéologie dans le futur.

Universitäten und Kantonsarchäologien

Robert Fellner

Bei beiden Tagungen von Horizont 2015 wurde nebst vielen anderen Themen auch die mangelnde Zusammenarbeit zwischen Universitäten und Kantonsarchäologien angesprochen. Auf Seiten der Konferenz Schweizerischer Kantonsarchäologinnen und Kantonsarchäologen KSKA wurde zudem seit längerem über die Frage nachgedacht, ob die universitäre Fachausbildung auch den Bedürfnissen der kantonalen Dienststellen als Arbeitsgeber wirklich gerecht werde. Nachdem dieses Thema von Horizont 2015 erneut aufgegriffen worden war, beschloss die KSKA die Organisation einer Arbeitsgruppe zu unterstützen und Robert Fellner als ihren Präsident vorzuschlagen.

Die Arbeitsgruppe hat sich bis anhin zwei Mal getroffen. Sie setzt sich mehr oder weniger paritätisch aus Personen aus dem Umfeld der Universitäten (inkl. Studierenden) und den Kantonsarchäologien zusammen, soll aber klein bleiben und steht deshalb nicht jeder interessierten Person offen. Jede/Jeder Teilnehmer/Teilnehmerin vertritt in erster Linie sich selbst, d.h. die Empfehlungen der Arbeitsgruppe sind als Denkanstoss und nicht als offizielle Stellungnahme einer Institution zu verstehen. Ziel ist es, in nützlicher Frist ein Strategiepapier zu verfassen, welches die Überlegungen und Empfehlungen der Arbeitsgruppe zusammenfassend präsentiert. Dieser Text könnte danach die Grundlage für eine breitere Diskussion bilden.

Universités et services cantonaux d'archéologie

Robert Fellner

Parmi de nombreux autres sujets, le manque de collaboration entre universités et services cantonaux d'archéologie a été pointé du doigt lors des deux colloques d'Horizon 2015. Par ailleurs, la Conférence Suisse des Archéologues Cantonaux (CSAC) se demande de longue date si la formation universitaire spécialisée répond vraiment aux besoins des employeurs que sont les services cantonaux d'archéologie. Ce sujet ayant été à nouveau abordé dans le cadre d'Horizons 2015, le CSAC a décidé d'encourager l'organisation d'un groupe de travail sur ce sujet en proposant Robert Fellner comme président.

Jusqu'à présent, ce groupe de travail s'est réuni à deux reprises. A peu près paritaire, il se compose de membres issus des milieux universitaires (y compris étudiantin) et des archéologies cantonales ; il doit rester réduit pour fonctionner, c'est pourquoi il n'a pas été ouvert à toute personne intéressée. Chaque participant représente en priorité sa propre position, ce qui signifie que les recommandations du groupe de travail représentent des points de réflexion et non des prises de position officielles. Le groupe a pour but de rédiger, dans des délais raisonnables, une proposition de stratégie qui synthétise ses réflexions et ses recommandations. Ce texte pourra constituer par la suite la base d'une discussion plus large.

Site of the month
Fundort des Monats
Site du mois
Sito del mese

Discover Switzerland's unknown past throughout the year
Entdecken Sie die unbekannte Vergangenheit der Schweiz durchs Jahr
Découvrez le passé inconnu de la Suisse au gré des saisons
Scoprite il passato sconosciuto della Svizzera con le stagioni

<<< www.site-of-the-month.ch

VISIONEN

TECHNIK UND METHODEN

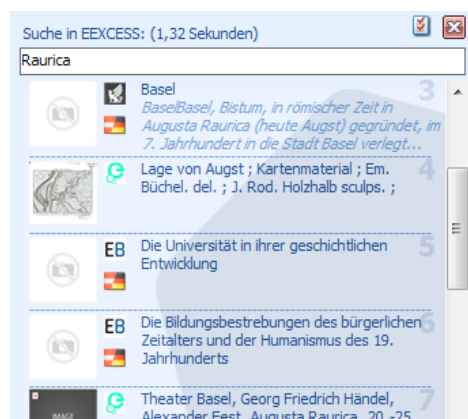
Grabungsdatenbanken – Singuläre Lösungen oder doch Vernetzung?

Werner Preininger, JOANNEUM RESEARCH Digital

Das Institut für Informations- und Kommunikationstechnologien der JOANNEUM RESEARCH vermarktet und entwickelt eine Komplettlösung für Museen, Archive und Archäologie. Das Datenbankprogramm ist flexibel an individuelle Bedürfnisse anpassbar und sowohl als Client-Server Version als auch als Web Applikation verfügbar.

Im Jahr 2005 hat JOANNEUM RESEARCH an einer Offerte für eine archäologische Datenbank in Augusta Raurica teilgenommen und den Auftrag erhalten. Auslöser der Offerte war, dass der Programmierer, der die hausinterne Datenbank von Augusta Raurica entwickelt hat, das Haus verlassen hat. Die möglichen zukünftigen Varianten waren, das bestehende Programm durch eine externe Firma weiter betreuen zu lassen, oder der Umstieg auf eine bestehende Lösung. Augusta Raurica hat sich für den zweiten Lösungsweg entschieden. Im Laufe der Zeit haben sich weitere Archäologiebetriebe entschlossen aus ähnlichen Gründen ebenfalls auf imdas pro zu setzen. Obwohl alle Betriebe das Thema «Archäologie» bearbeiten, sind die Anforderungen, Arbeitsweisen und Daten doch unterschiedlich. Auf Grund der grossen Datenmengen, bereits vorhandener Dokumentationen und Publikationen war es nicht möglich, die Daten der verschiedenen Betriebe auf eine einheitliche Struktur zu bringen. Mittlerweile arbeiten bereits 12 archäologische Betriebe mit imdas pro. Die Applikation wurde dabei an den Workflow und die Daten des jeweiligen Hauses angepasst.

Um trotz der unterschiedlichen Daten in Zukunft auch (kantons-)übergreifende Recherchen durchführen zu können, arbeiten wir im EU-Projekt EEXCESS <http://eexcess.eu> an einer Lösung, Daten aus unterschiedlichen Quellen (nicht nur aus imdas pro Datenbanken) abfragbar zu machen. Durch geeignete Konkordanzen wird es möglich sein, sich einfach einen Überblick über verschiedene Betriebe hinweg zu verschaffen. Dadurch ist es möglich, trotz eigener individueller Datenbanken eine vernetzte Suche auszuführen.



Screenshot einer Suchabfrage in EEXCESS.

Capture d'écran d'une recherche dans EEXCESS.

PERSPECTIVES

TECHNIQUE ET MÉTHODOLOGIE

Les bases de données archéologiques : vaut-il mieux des solutions individuelles ou bien une mise en réseau ?

Werner Preininger, JOANNEUM RESEARCH Digital

L'institut des technologies et de l'information du JOANNEUM RESEARCH développe et commercialise un programme « clef en main » pour la muséologie, l'archivage et l'archéologie. Cette base de données flexible peut être adaptée aux requêtes individuelles. Elle est disponible en version client-serveur et en application web.

En 2005, suite au départ de l'informaticien du service qui avait développé sa base de données interne, Augusta Raurica avait lancé un appel d'offres pour le développement de sa base de données archéologique. En effet, à l'avenir, il lui fallait soit faire entretenir le programme existant par une entreprise externe, soit migrer vers une solution existante. Augusta Raurica a choisi la seconde solution. JOANNEUM RESEARCH avait répondu à cet appel d'offre et avait emporté le marché. Depuis, d'autres entreprises ont décidé, pour des raisons similaires, d'investir dans ce programme imdaspro. Même si elles travaillent toutes dans le domaine de l'archéologie, elles ont des problématiques, des manières de travailler et des types de données différentes. Les quantités de données, de documents existants et de publications à traiter ont donc entravé l'élaboration d'une structure unifiée à partir des données de toutes ces entreprises. Entretemps, ce sont désormais une bonne douzaine d'entreprises archéologiques qui travaillent avec imdaspro. Cette application a cependant été adaptée au mode de travail et au type de données de chacune.

Pour qu'à l'avenir il soit possible de mener des recherches élargies (supra-cantoniales) et malgré les différences de types des données, nous collaborons désormais au projet européen EEXCESS (<http://eexcess.eu>) qui devrait permettre d'interroger les données issues de diverses sources (pas uniquement celles des bases de données imdaspro). Des concordances adaptées simplifieront l'accès aux travaux des diverses entreprises actives dans le secteur. Cela permettra de mener des recherches sur le réseau malgré l'individualité de chaque base de donnée.

Digging in Data – Entwicklung einer Grabungsdatenbank mit integrierter Programmbibliothek

Ursula Janssen, Universität Bern, Abteilung für Vorderasiatische Archäologie

Ziel des Projekts «Digging in Data» am Institut für Archäologische Wissenschaften der Uni Bern, Abteilung Vorderasiatische Archäologie, ist die Entwicklung und Programmierung eines Softwarepakets mit einer Grabungsdatenbank, die mehr sein soll als ein Archiv, sondern gleichzeitig als Analyseinstrument und Kommunikationsmittel fungiert. Dazu dient eine integrierte Programmbibliothek für multivariate statistische Anwendungen (Korrespondenzanalyse und Seriation), einem Kartierungstool und Harris Matrix. Diese Entwicklung findet in interdisziplinärer Kooperation mit Archäologen, IT-Spezialisten und Kommunikationsdesignern statt.

Bei Korrespondenzanalyse und Seriation handelt es sich um multivariate kombinationsstatistische Verfahren, die dazu dienen, eine zunächst schwer überschaubare Datenmenge nach Ähnlichkeiten bezüglich der Vergesellschaftung zu ordnen. Ziel dieser Methoden ist es, verborgene regelhafte Ordnungen innerhalb der Daten aufzudecken, die zumeist chronologischer oder sozialer Natur sind. Grundlage beider Verfahren ist die Häufigkeitszuordnung von Variablen zu Einheiten in Kontingenztafeln. Bei der Harris-Matrix handelt es sich um die graphische Visualisierung stratigraphischer Zusammenhänge von Ausgrabungskontexten. Alle genannten Verfahren sind aus einer zeitgemäßen Auswertung von Grabungsdaten nicht wegzudenken, werden aber aufgrund technischer und zeitlicher Hürden oftmals vernachlässigt.

In der Software sollen, sowohl in der Gestaltung der Datenbank als auch im Design des Outputs der Analysetools, neue visuelle Instrumente der Knowledge Visualisation in der archäologischen Befunddokumentation eingesetzt werden. Dabei sollen die Instrumente zwischen den bisherigen traditionellen Erfassungsmitteln und den komplexen mehrspurigen Erfassungsmethoden vermitteln und es den Nutzern erlauben, komplexe Zusammenhänge schneller und intuitiver erfassen zu können. Dazu gehören prototypische Visualisierungsprinzipien, damit die Datenbank nicht nur als Speicher von Daten, gleich eines Archivs, genutzt wird, sondern als Analyseinstrument und Kommunikationsmittel verwendet werden kann.

Digging in Data – Développement d'une base de donnée de fouille associée à une bibliothèque de programmes intégrée

Ursula Janssen, Université de Berne, Département d'archéologie du Proche-Orient ancien

Le projet « Digging in Data » de l'Institut des sciences archéologiques d'Université de Berne, Département d'archéologie du Proche-Orient, cherche à développer et programmer un package fondé sur une base de donnée de fouille qui sera plus qu'une simple archive et pourra aussi servir d'instrument d'analyse et de moyen de communication. C'est pour cela que nous y avons intégré une bibliothèque de programmes permettant les analyses statistiques multivariées (analyses de correspondances et sériations), un outil de cartographie et une matrice de Harris. Ce projet interdisciplinaire est développé en collaboration entre archéologues, informaticiens spécialisés et concepteurs en communication.

L'analyse des correspondances et les sériations sont des procédés de statistique combinatoire multivariée, qui servent à ordonner des données trop nombreuses pour être interprétées directement en fonction de leurs affinités en terme d'associations de caractéristiques. Le but de ces méthodes est de mettre en évidence les régularités cachées sous les données, le plus souvent de nature chronologique ou sociale. Ces deux procédés reposent sur l'attribution de fréquence de variables à des entités dans des tableaux de contingence. La matrice de Harris, quant à elle, permet une visualisation graphique des relations stratigraphiques en contexte de fouille. Les procédés cités devraient tous faire partie intégrante de l'exploitation rationnelle des données de fouilles, mais les barrières techniques ou les délais entravent souvent leur mise en œuvre.

Le programme devrait inclure, tant dans l'organisation de la base de données que dans le design de l'affichage des outils d'analyse, de nouveaux instruments visuels d'infographie pour la documentation des structures archéologiques. Ces outils seront à mi chemin entre les moyens de représentation traditionnels utilisés jusqu'à présent et les méthodes complexes de représentation multidimensionnelle, afin que l'utilisateur puisse appréhender les relations complexes de façon plus rapide et plus intuitive. Les principes prototypiques d'infographie y seront intégrés, pour que la base ne soit pas seulement utilisée comme un recueil de données, telle une archive, mais qu'elle puisse aussi être employée comme instrument d'analyse et moyen de communication.

Die Photogrammetrie im Amt für Archäologie des Kantons Freiburg: Erste Anwendungen

Reto Blumer, Luc Dafflon, Amt für Archäologie Freiburg

Seit Ende 2013 und während des Jahres 2014 testete das Amt für Archäologie des Kantons Freiburg mehrmals die digitale Photogrammetrie in Ergänzung zur herkömmlichen archäologischen Dokumentation. Da diese Versuche erfolgreich verliefen, wurde dieses Vorgehen allmählich in den Dokumentationsprozess der Freiburger Ausgrabungen integriert.

Diese Technik, die durch die neusten Entwicklungen in der Informatik und der digitalen Fotografie vereinfacht wurde, kann heute vom technischen und wissenschaftlichen Personal angewendet werden. Die Erarbeitung einer für die archäologischen Untersuchungen geeigneten Methode führt in kurzer Zeit zu detaillierten und genauen 3D-Aufnahmen, die die herkömmliche Dokumentation ergänzen.

Am Beispiel einer Ausgrabung im Bereich einer mittelalterlichen Stadt (eine Ringmauer und ihre Wehranlagen, jüngere Strukturen), stellen wir die Fortschritte in der Dokumentation vor, die mit Hilfe von Luftbildern aus geringer Höhe (Drohnen) und Photogrammetrien der archäologischen Befunde, basierend auf Aufnahmen am Boden, realisiert wurden. Das genaue Zusammenführen von verschiedenen Strukturen wird somit gewährleistet, auch wenn die Ausgrabung in Sektoren aufgeteilt ist; eine Simultanität der zu verschiedenen Momenten ausgegrabenen Befunde kann sozusagen wiederhergestellt werden. Die fotorealistische planare Darstellung der Fundstelle – ohne Verzerrung – bildet eine unschätzbare Hilfe für die Vektorisierung der Pläne. Darüber hinaus erlauben es die photogrammetrischen Aufnahmen die übliche Etappe der Zeichnung von Hand zu überspringen und somit den Grabungsvorgang zu beschleunigen, ja sogar das Terrain früher freizugeben.

Die Photogrammetrie ermöglicht schliesslich den Wissenschaftlern den Vorteil eines virtuellen, aber realistischen Zugangs zum Grabungsgelände und zu den Befunden, nachdem die Fundstelle endgültig zerstört wurde. Diese Methode ergänzt vor allem die Informationen aus den Orthofotos, d.h. verzerrungsfreien Abbildungen, die ausgehend von einem 3D-Modell erstellt werden, und bietet die Möglichkeiten der Objektvermessung in diesem Modell.

Photogrammétrie au service de l'archéologie fribourgeoise : premières applications

Reto Blumer, Luc Dafflon, Service archéologique de l'Etat de Fribourg

Depuis fin 2013 et durant l'année 2014, le Service archéologique de l'Etat de Fribourg a procédé à plusieurs essais d'application de la photogrammétrie numérique en complément à la documentation archéologique classique. Ces expériences s'étant révélées positives, la démarche s'est progressivement intégrée au processus documentaire des fouilles fribourgeoises.

La technique, facilitée par les récents développements de l'informatique et de la photographie numérique, peut aujourd'hui être mise en œuvre par le personnel technique et scientifique. L'élaboration d'une méthode adaptée aux vestiges archéologiques permet d'obtenir assez rapidement des relevés 3D détaillés et précis qui complètent la documentation classique.

En prenant pour exemple un chantier médiéval urbain (mur d'enceinte et son système défensif, structures postérieures), nous présentons la progression documentaire réalisée à l'aide de photographies aériennes de basse altitude (multicoptère) et des photogrammétries des vestiges effectuées à partir de prises de vues au sol. L'assemblage précis des différentes structures s'en trouve ainsi assuré malgré le morcellement de la fouille par secteurs, et une forme de contemporanéité des vestiges fouillés à divers moments peut être reconstituée. La vision photoréaliste en plan du site – sans déformation – constitue un support inestimable pour la vectorisation des plans analytiques. En outre, les relevés photogramétriques permettent souvent d'éliminer l'étape classique du dessin manuel, et donc d'accélérer le processus de fouille, voire de libérer plus rapidement le terrain.

La photogrammétrie permet enfin aux scientifiques de bénéficier d'un accès, virtuel mais réaliste, au terrain de fouille et aux vestiges après destruction définitive du site. Cette méthode s'ajoute aux services que rendent notamment les orthophotographies – vues sans déformation de perspective – produites à partir d'un modèle 3D, ainsi que les possibilités de mesure des objets dans ce modèle.



Freiburg, Werkhof, dreidimensionale Ansicht der Pflasterung aus dem 19. Jahrhundert.

Fribourg, Werkhof, vue tridimensionnelle du pavage du XIXe siècle.

3D mit Drohnen – Zur Auswertung von Nahbereichsluftbildern mittels Structure-from-Motion-Photogrammetrie

Jochen Reinhard, Amt für Denkmalpflege und Archäologie, Kanton Zug

Die Suche nach erhöhten Kamerastandpunkten für Übersichts- und Senkrechtaufnahmen einer Ausgrabungssituation ist so alt wie die Grabungsfotografie selbst, die Liste der hierfür angewandten Lösungsansätze so lang wie (häufig) unbefriedigend. Die dreidimensionale photogrammetrische Auswertung der gewonnenen Bilder war bislang Spezialisten vorbehalten und fand im Grabungsalltag üblicherweise keine Anwendung. Zwei technische Entwicklungen der letzten Jahre haben jedoch das Potential, diese Situation drastisch zu verändern:

So werden seit einigen Jahren mit Kameras ausgerüstete, ferngesteuerte UAVs (Unmanned Aerial Vehicles – im allgemeinen Sprachgebrauch «Drohnen») zunehmend auch in der Archäologie eingesetzt. Eine neue UAV-Gattung bilden die Multikopter, schwebefähige Flugplattformen mit meist vier, sechs oder acht Propellern. Sie bieten die Möglichkeit, halb- oder vollautonom Routen ab- oder gezielt Punkte im Luftraum anzufliegen – die Kameraposition ist dabei (fast) frei wählbar.

Das Bildmaterial aus UAV-Flügen ist ideal geeignet für eine ebenfalls erst seit kurzer Zeit breit verfügbare computergestützte Auswertungstechnik, die so genannte Structure-from-Motion-Photogrammetrie (SfM). Das Verfahren erlaubt es, dreidimensionale Informationen aus sich überlappenden Fotos auch unkalibrierter Kameras abzuleiten und so detaillierte und präzise 3D-Modelle der Grabungsflächen zu erstellen. Die errechneten 3D-Modelle können z. B. zur Visualisierung eines Befundes in Forschung wie Öffentlichkeitsarbeit eingesetzt werden. Gleichzeitig bilden sie jedoch auch die Grundlage für die Erstellung entzerrter Orthofotos oder Digitaler Oberflächenmodelle, die mit entsprechender CAD- oder GIS-Software in die digitale Grabungsdokumentation eingebunden werden können.

Die Kombination von UAV-Bildflügen und SfM-Photogrammetrie gibt der Feldarchäologie neue Werkzeuge an die Hand, auch grosse Grabungsflächen mit sehr hoher, bisher nicht praktikabel erreichbarer Informationsdichte zu dokumentieren.

3D et drones – L'exploitation des vues aériennes proches grâce à la photogrammétrie Structure-from-Motion

Jochen Reinhard, Service des monuments et archéologies, canton de Zoug

La recherche de positionnements surélevés des appareils pour prendre des vues générales et des orthophotos de fouilles est aussi vieille que la photographie de terrain elle-même, la liste des solutions employées aussi longue que, le plus souvent, insatisfaisante. L'exploitation photogrammétrique 3D des vues obtenues était jusqu'à présent l'affaire de spécialistes et ne trouvait généralement pas d'application dans le quotidien des chantiers. Cependant, deux innovations techniques de ces dernières années vont probablement bouleverser la donne.

Depuis quelques années en effet, le recours aux drones (Unmanned aerial Vehicle) télécommandés équipés d'appareils photos se généralise en archéologie. Les multicoptères constituent une nouvelle génération de ces drones ; ces plates-formes volantes pourvues de 4, 6 ou 8 pales peuvent suivre des parcours prédéfinis de façon (semi-) automatique ou bien gagner des points précis de l'espace aérien pour y rester en vol géostationnaire – la position de l'appareil peut être choisie presque librement. Les photos obtenues par les vols de drones se prêtent idéalement à une technique d'exploitation des données assistée par ordinateur, elle aussi disponible depuis peu sur le marché : la photogrammétrie Structure-from-Motion (SfM). Ce procédé permet d'extraire des données tridimensionnelles de photos qui se recouvrent partiellement – même si elles ont été prises par des appareils non calibrés – et de créer des modèles 3D précis des surfaces de fouilles. Les modèles 3D calculés peuvent par exemple servir à la visualisation d'une structure pour la recherche ou la vulgarisation. De plus, ils constituent une base de données pour produire des orthophotos redressées et des modèles numériques de terrain, que l'on peut associer à la documentation numérique des fouilles grâce à des programmes tels que CAD ou GIS.

Grâce à la combinaison de vols de drones et de la photogrammétrie SfM, l'archéologue de terrain dispose désormais de nouveaux outils qui lui permettront de documenter même des surfaces colossales avec une densité de relevés inégalée jusqu'à présent.

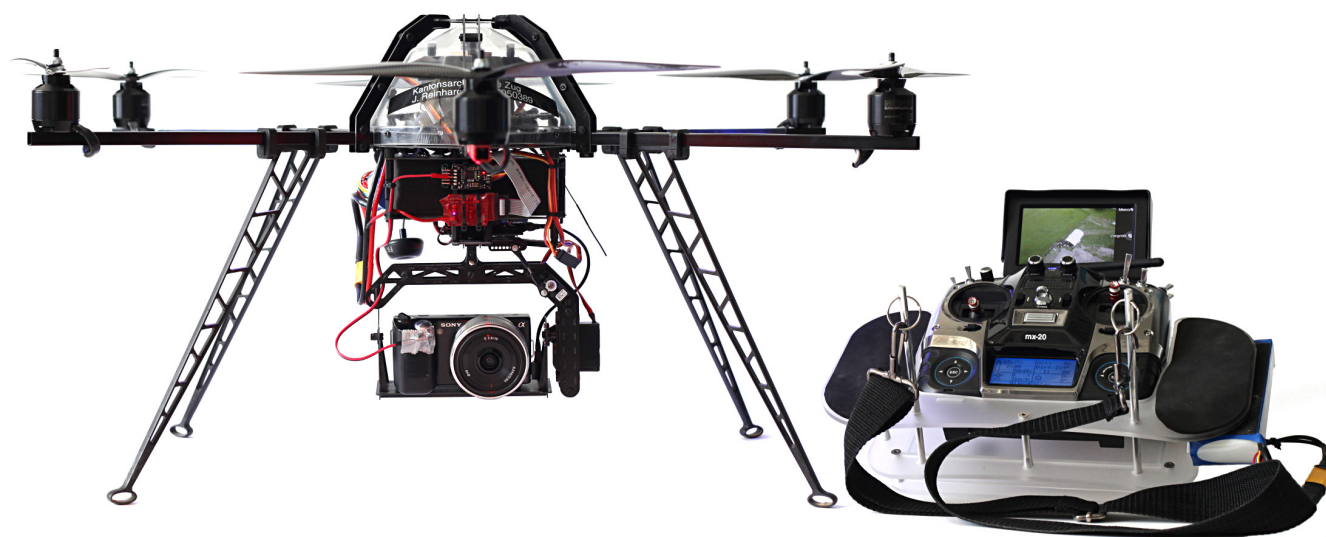


Burgruine Haldenstein, Haldenstein GR. 3D-Modell auf Grundlage von mit einem Multikopter erstellten Nahbereichsluftbildern. Im linken Bildteil ist das zugrundeliegende Drahtgittermodell sichtbar, rechts das fotorealistisch texturierte Modell.

Les ruines du château de Haldenstein, Haldenstein GR. Modélisation 3D basée sur les prises de vues aériennes rapprochées effectuées par un multicoptère. La partie gauche de l'image montre le modèle filaire de base, la droite le modèle texturé en réalité augmentée.

Das UAV-System mit seinen einzelnen Bestandteilen. Links der Multikopter mit der zwischen den Landebeinen in einer in zwei Richtungen beweglichen Halterung (Gimbal) angebrachten Kamera, rechts die Bodenstation des Piloten mit Fernsteuerung und Monitor für die Vorschau des Kamerabildes.

Les divers composants du système « drone ». A gauche, un multicoptère équipé d'une caméra fixée sur un support amovible dans deux directions (Gimbal) implanté entre les pieds d'atterrissage, à droite la station au sol du pilote avec la télécommande et l'écran de contrôle de l'appareil photo.



ARCHÄOLOGIE UND GESELLSCHAFT

Archäologie in der Finanzkrise: Ein Erfahrungsbericht

Thomas Pauli-Gabi, Abteilung Kultur Kanton Aargau

Die Sparrunden in den öffentlichen Haushalten – Gemeinden, Kantone, Bund – sind seit der Finanzkrise 2008 ein Dauerthema auf der politischen Agenda. Neuerdings hat sich die Debatte um die Budgets für öffentliche Aufgaben massiv verschärft und die Polarisierung in der Parteienlandschaft weiter befördert. Der Verteilungskampf um die Steuergelder ist auf allen Staatsebenen in vollem Gange. Die staatlichen Leistungen im Sozialbereich, in der Gesundheit, der Sicherheit oder der Kultur werden aus der Nutzenperspektive gegeneinander abgewogen. Innerhalb der Kultur geschieht eine vergleichbare Schwerpunktsetzung. Als Reaktion auf die abnehmenden Mittel entscheiden Verwaltungen und Parlamente, wie zukünftig die Aufgabenfelder Kulturpflege, -förderung und -vermittlung finanziell ausgestattet werden sollen. Dabei kann es um ganz grundsätzliche und für traditionelle Institutionen existenzielle Fragen gehen, wie zum Beispiel «sollen wir das Museum schliessen oder das Budget der Kantonsarchäologie halbieren?». Es stellt sich auf diesem Hintergrund für die Archäologie in der Schweiz die Frage, auf welche finanziellen Rahmenbedingungen und politischen Entwicklungen sie sich in den nächsten Jahren einstellen sollte und was die Protagonisten dafür tun können, dass die Archäologie nicht unverhältnismässig grosse Abstriche machen muss. Denn die kantonalen Archäologieämter stehen wegen der aktuellen Sparanstrengungen in einem starken politischen Gegenwind. Brauchen wir in dieser Situation eine aktive Archäologiepolitik und wie müsste man diese wirkungsvoll gestalten? Dazu möchte das Referat einen Diskussionsbeitrag leisten.

ARCHÉOLOGIE ET SOCIÉTÉ

L'archéologie en période de crise financière : retour d'expérience

Thomas Pauli-Gabi, Département de culture du canton d'Argovie

Les mesures d'économies dans les finances publiques – au niveau des communes, des cantons et de la Confédération – constituent un thème récurrent dans l'agenda politique depuis la crise financière de 2008. Ces derniers temps, les débats portant sur les budgets alloués aux services publics se sont multipliés, entraînant une polarisation renforcée des partis politiques. La lutte pour la répartition des recettes d'impôt fait rage à tous les niveaux de l'Etat. On met en balance les prestations fédérales dans les domaines du social, de la santé, de la sécurité et de la culture selon une logique d'utilité immédiate. A l'intérieur même de la culture, processus similaire cherche à définir des priorités. En réaction à la réduction des moyens, les administrations et les Grands Conseils décident du soutien financier à apporter aux différents secteurs de la conservation, de l'encouragement à la culture et de la communication. Dans cette ambiance, certaines institutions traditionnelles se retrouvent face à des interrogations fondamentales, voire existentielles, telles que « faut-il fermer le musée ou réduire de moitié le budget de l'archéologie cantonale ? ». Avec ce genre de problèmes se posent aussi les questions de savoir à quelles conditions cadres ou quels développements politiques l'archéologie suisse se trouvera confrontée ces prochaines années, et comment les protagonistes pourront éviter que l'archéologie doive faire des sacrifices disproportionnés. En effet, suite aux efforts d'économies actuels, les employés des archéologies cantonales se trouvent pris dans un violent tourbillon politique. Dans cette situation, il est évident que nous avons besoin d'une politique archéologique active, mais comment pourrait-on l'organiser pour qu'elle soit efficace ? Cette communication tentera de fournir des éléments de discussion.



>>>

Archäologie und Politik: die Geschichte einer Hassliebe?

Carmen Buchillier, Amt für Archäologie Freiburg

Die Archäologie ist in der Schweiz vor allem eine Angelegenheit der Kantone, es ist daher unerlässlich eine gute Beziehung insbesondere zu den Behörden der Kantone und der Gemeinden zu pflegen. Da es sich um übergreifende Projekte handelt, die die gesamte Schweiz betreffen, ist es ausserdem besonders wichtig, die Bemühungen der für die Archäologie verantwortlichen kantonalen Institutionen zu koordinieren. Weit entfernt vom Bundesratsbeschluss von 1961, der die Unterstützung der archäologischen Untersuchungen im Rahmen der grossen Infrastrukturarbeiten vorsieht, ist die Politik auf Bundesebene manchmal zögerlich, wenn es darum geht, das archäologische und historische Kulturerbe zu unterstützen und begnügt sich häufig mit dem Minimum. Trotz der da und dort bemerkten negativen Entwicklungen, die meistens mit der verschlechterten Finanzsituation zusammenhängen, sind andere Tendenzen wiederum ermutigend – gewisse Kantone, die bis anhin keinen archäologischen Dienst besaßen, haben nun eine Kontaktperson. Zahlreiche Gemeinwesen unterstützen uns bei den Arbeiten auf ihrem Gebiet, während Vereine eine wichtige Vermittlungsrolle spielen. Die Tourismusbranche zeigt ihr Interesse, sich das Label UNESCO-Welterbe zu Nutze zu machen.

Einige Möglichkeiten seien hier genannt, um dem geringen Bekanntheitsgrad der Archäologie in der Schweiz abzuhelpen (die Vernetzung bereits existierender Kommunikationsmöglichkeiten, das Projekt einer Fernsehserie usw.). Obwohl wir mit der Lobbyarbeit nicht vertraut sind, baut sich langsam ein bescheidenes Netzwerk auf, um die Archäologie und das Problem der Bewahrung des Kulturerbes besser zu vertreten: Dies wird besonders im Rahmen der Finanzierung zu Gunsten des historischen und archäologischen Kulturerbes deutlich, die die Kulturbotschaft vorschlägt. Die ArchäologInnen sollten sich ihre Kommunikationsweise neu überlegen und dabei die Wichtigkeit ihrer Arbeit betonen, die von der Ausgrabung zur Konservierung bis zur Erschliessung der Funde und Befunde für die Öffentlichkeit geht und das kollektive Gedächtnis bereichert. Es soll gezeigt werden, dass sich diese «Historische Hilfswissenschaft» unablässig für die Vermittlung der erworbenen Kenntnisse über unsere gemeinsame Vergangenheit einsetzt. Es ist die Aufgabe der AkteurInnen der Archäologie sich den neuen Herausforderungen zu stellen, ihre Strukturen und ihre Stellung innerhalb einer multikulturellen Gesellschaft zu überdenken, aber auch neue gesetzliche Mittel zu prüfen, insbesondere im Bereich des Natur- und Heimatschutzes. Es ist unsere Aufgabe, uns moderne Hilfsmittel zu beschaffen, um unsere Anliegen besser vertreten zu können. Wir gewinnen damit an Wertschätzung bei unseren Gesprächspartnern, die sehr häufig Politiker sind!

Archéologie et politique : une histoire d'amour-haine ?

Carmen Buchillier, Service archéologique de l'Etat de Fribourg

L'archéologie en Suisse étant avant tout l'affaire des cantons, il est indispensable de cultiver de bons contacts en priorités avec les autorités cantonales et communales. S'agissant de dossiers transversaux ayant des implications sur tout le territoire national, il est impératif par ailleurs de coordonner les efforts réalisés par les organismes cantonaux en charge de l'archéologie. Bien éloigné du décret de 1961 soutenant les recherches archéologiques dans le cadre des grands travaux d'infrastructure, le politique sur le plan fédéral se montre parfois frileux quand il s'agit de soutenir le patrimoine archéologique et historique et se contente souvent de « faire avec ». Malgré des signes négatifs enregistrés çà et là, pour la plupart corollaires de la dégradation des finances, d'autres phénomènes sont encourageants – certains cantons sans service archéologique jusque-là se dotent aujourd'hui d'une personne de contact. Nombreuses sont les collectivités publiques qui nous soutiennent lors d'opérations sur leur territoire tandis que des associations fonctionnent comme autant de précieux relais. Le monde du tourisme montre son intérêt à pouvoir exploiter le label Patrimoine mondial de l'UNESCO. Quelques pistes sont évoquées afin de pallier un certain déficit d'image de l'archéologie en Suisse (mise en réseaux de produits de communication existants, projet d'une série télévisée, etc.). Bien que le lobbying ne nous soit pas familier, un modeste réseau se met toutefois en place afin de mieux représenter l'archéologie et les enjeux de la conservation du patrimoine: il fait entendre sa voix notamment dans le cadre du financement en faveur du patrimoine historique et archéologique proposé par le Message Culture. Les archéologues doivent réinventer leur manière de communiquer et insister sur l'importance de leurs travaux qui alimentent la mémoire collective, de la fouille à la conservation et à la valorisation des vestiges. Montrer que cette « branche annexe de l'Histoire » œuvre inlassablement à la transmission des connaissances acquises sur notre passé commun. Il revient aux acteurs de l'archéologie confrontés à de nouveaux défis d'en repenser les structures et le positionnement dans la société multiculturelle mais aussi d'explorer de nouveaux instruments légaux, notamment en matière de protection sur la nature et le paysage. A nous de nous doter d'outils de mesure modernes visant à mieux fonder nos priorités. Nous en gagnerons ainsi en considération auprès de nos interlocuteurs, ...très souvent des politiques !

Archäologie – in aller Munde! Die Bedeutung der Öffentlichkeitsarbeit für die Erhaltung des archäologischen Erbes

Boris Schibler, NIKE

Die Erhaltung unseres Kulturerbes ist ohne eine interessierte und informierte breite Öffentlichkeit nicht möglich. Die Öffentlichkeitsarbeit stellt darum einen Grundpfeiler der Kulturgut-Erhaltung dar, ob es sich dabei um sichtbare Bauwerke oder verborgene archäologische Überreste handelt. Darin liegt denn auch die grösste Herausforderung für die Archäologie: die Zeugnisse sind oft nicht sichtbar. Was nicht sichtbar ist, ist im öffentlichen Bewusstsein «nicht vorhanden» und «braucht darum auch keinen Schutz». Öffentlichkeitsarbeit in der Archäologie bedeutet, das Auge der Öffentlichkeit zu sensibilisieren für das Unsichtbare.

Öffentlichkeit – das ist natürlich die breite Bevölkerung, das sind aber auch Politik und Verwaltung sowie das Fachpublikum und weitere. Sie alle haben unterschiedliche Erwartungen und entsprechend verschiedene Blickwinkel. Allen gemeinsam ist, dass sie ihr Recht auf Teilhabe und Transparenz im Bereich der Kulturpflege immer stärker einfordern. Jegliche erfolgreiche Öffentlichkeitsarbeit muss sowohl die spezifischen als auch die allgemeinen Interessen berücksichtigen und darauf reagieren. Es gibt demnach ganz unterschiedliche Formen der Öffentlichkeitsarbeit, je nach Adressaten und je nach Absicht des Absenders. Grundsätzlich aber soll sie allgemein verständlich, niederschwellig und vor allem begeisternd vermittelt werden. Soll eine Sensibilisierung erreicht werden, sollte in erster Linie der «Bauch» angesprochen werden. Dem stehen auf Seiten der Kulturgut-Erhaltung nicht selten Ängste vor mangelnder Wissenschaftlichkeit oder niedriger Qualität entgegen.

Breite Kreise sind leichter anzusprechen, wenn man die Kräfte bündelt. Gemeinsam hat man eine lautere Stimme, die eher vernommen wird. Stattdessen ist aber gerade im Bereich der Kulturpflege eine immer grössere Segmentierung der Kräfte festzustellen, die sich umso fataler auswirkt, je kleiner der Fachbereich ohnehin schon ist. Gärtleindenken führt dazu, dass der gesamte Fachbereich nur umso rascher in der Bedeutungslosigkeit versinkt. Das allgemeine Interesse an und das Ansehen der Archäologie sind hoch. Ausgrabungen faszinieren und finden rasch Publikum. Dieses Interesse gilt es zu bewirtschaften. Das geht aber nur gemeinsam.

L'Archéologie – sur toutes les lèvres ! De l'importance des relations publiques pour la conservation du patrimoine archéologique

Boris Schibler, NIKE

La préservation de notre patrimoine culturel est impossible sans le soutien d'un large public intéressé et bien informé. Les relations publiques constituent de ce fait un pilier fondamental dans la conservation du patrimoine, qu'il s'agisse d'édifices bien visibles ou au contraire de restes archéologiques non palpables. C'est donc là que réside le plus gros déficit auquel l'archéologie doit faire face : ses témoins sont le plus souvent invisibles. Or, dans l'opinion publique, ce qui n'est pas visible « n'existe pas et n'a subséquentement pas besoin d'être protégé ». S'occuper des relations publiques en archéologie revient donc à sensibiliser le regard du public à l'invisible.

Le public, c'est bien sûr l'ensemble de la population, mais ce sont aussi les politiciens, les administrations, le public spécialisé et bien d'autres. Chacun a des attentes différentes et donc un angle de vue différent. Mais, de plus en plus, tous réclament la transparence et le droit de participer aux prises de décision dans le domaine du patrimoine. Tout effort de relations publiques qui veut avoir une chance de réussir doit tenir compte à la fois des intérêts particuliers et des intérêts généraux et réagir en conséquence. Il existe donc des formes très différentes de relations publiques en fonction du type de destinataires et de chaque objectif poursuivi par les lobbies. Cependant, fondamentalement, il convient de transmettre le message de façon compréhensible pour tout un chacun, en le rédigeant dans un langage qui soit accessible à tous et surtout qui éveille l'intérêt du lecteur. Pour sensibiliser, il faut d'abord « faire réagir les tripes ». Mais il arrive couramment que ce genre de procédé soit freiné dans le domaine de la conservation du patrimoine par la peur d'être accusé de lacunes scientifiques ou de manque de qualité.

Il est plus facile de s'adresser à un large public lorsque l'on unit ses forces. Ensemble, on a une voix plus forte qui sera mieux perçue. Mais au lieu de s'unir, en particulier dans le domaine de la culture, on constate une segmentation de plus en plus poussée des forces, qui est d'autant plus fatale que la branche dans son ensemble est de facto plus étroite. Cet esprit de clocher accélère la chute de l'ensemble de la spécialité dans l'insignifiance. Pourtant, il y a en général un grand intérêt et une grande estime pour l'archéologie. Les fouilles fascinent et touchent rapidement le public. Il faut absolument exploiter cet intérêt. Mais cela ne se fera que tous ensemble.

Lobbying – Archäologie in der Wandelhalle?

«The greatest punishment for those who are not interested in politics is that they are governed by people who are interested in politics.» Arnold Joseph Toynbee

*Nicole Beutler, Leiterin Geschäftsstelle Alliance Patrimoine/
Partnerin furrerhugi/Lobbyistin*

Die Archäologie, respektive die Gesellschaft Archäologie Schweiz, ist Mitglied von Alliance Patrimoine – zusammen mit der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, der Nationalen Informationsstelle zum Kulturerbe NIKÉ und dem Schweizer Heimatschutz. Die Alliance Patrimoine versteht sich als Anwältin des kulturellen Erbes. Der sorgfältige Umgang mit unserem Kulturgut droht bei grossen gesellschaftspolitischen Debatten, wie der Energiewende oder der Zersiedelung resp. dem verdichteten Bauen nach Innen, vergessen zu gehen. Alliance Patrimoine will dem entgegenwirken, indem sie die Interessen des Kulturguts gegenüber der Öffentlichkeit und der Politik vertritt.

Die Interessensvertretung und -vermittlung im gesellschaftlichen und politischen Kontext wird in der Kommunikation als Public Affairs bezeichnet. Lobbying ist – als Beeinflussung des Gesetzgebungsprozesses – Teil davon. In Bundesbern ist Lobbying fest verankert und gehört zum politischen Meinungsbildungsprozess. Es herrscht Konsens, dass «gute Politik» im Interesse des Landes auf einem Wechselspiel von Interessen basiert. An diesem Wechselspiel können und sollen alle Organisationen, die sich betroffen fühlen, teilhaben – und durch ihr Fachwissen zu einer guten, gesetzgeberischen Lösung beitragen. Lobbying funktioniert nach klar definierten Spielregeln, auch wenn diese in keinem Handbuch festgeschrieben sind. Die wichtigste lautet: Transparenz.

Lobbying – de l'archéologie dans la salle des pas perdus ?

« The greatest punishment for those who are not interested in politics is that they are governed by people who are interested in politics. » Arnold Joseph Toynbee

Nicole Beutler, Directrice du bureau Alliance Patrimoine/Partenaire furrerhugi/Lobbyiste

L'Archéologie – plus précisément l'association Archéologie Suisse – est membre de l'Alliance Patrimoine aux côtés de la Société Suisse d'Histoire de l'Art, du Centre National d'information pour la Conservation des biens culturels NIKÉ et de Patrimoine Suisse. Alliance Patrimoine est la représentante du patrimoine culturel. Lors des grands débats politiques et sociétaux tels que le tournant énergétique ou la rurbanisation – c'est-à-dire la densification de l'habitat à l'intérieur des zones construites –, la prise en compte sérieuse de notre patrimoine risque de tomber dans l'oubli. Alliance Patrimoine a pour but de contrebalancer ce risque en représentant les intérêts du patrimoine culturel vis à vis de l'opinion publique et des politiciens.

Dans le domaine de la communication, la représentation et la négociation des intérêts en contexte sociétal et politique sont regroupées sous le terme d'affaires publiques. En tant que force d'influence du processus de législation, le lobbying en fait partie. Dans la Berne fédérale, le lobbying est bien ancré et est intégré au processus de prise de position politique. Le consensus qui règne veut qu'« une bonne politique se base sur un équilibre entre les divers intérêts au profit de l'intérêt général du pays ». Toutes les organisations qui se sentent concernées peuvent et doivent participer à la définition de cet équilibre et aider grâce à leurs connaissances spécialisées à trouver des solutions conformes au droit. Le lobbying fonctionne selon des règles clairement définies, bien que non fixées dans un manuel. La plus importante est la transparence.



Die Wandelhalle vor dem Nationalratssaal

La salle des pas perdus devant la salle du Conseil national



Ständerat Felix Gutzwiller mit zwei Lobbyisten

Le conseiller aux Etats Felix Gutzwiller en compagnie de deux Lobbyistes

ORGANISATION UND STRUKTUR

Universitäre Forschung im Spannungsfeld zwischen Erkenntnis, Kulturerbe und Öffentlichkeit

Philippe Della Casa, Institut für Archäologie der Universität Zürich, Fachbereich Prähistorische Archäologie

Die Diskussion um die Ausrichtung der universitären Archäologie, vormals im dualen Spannungsfeld von «Bildung» und «Ausbildung» diskutiert, hat, durch die fundamentalen Neuprofilierungen vieler Museen, die Erstarkung der Fachhochschulen, und den akzentuierten Spardruck auf den öffentlich-rechtlichen Sektor der Archäologie, in den letzten Jahren an Dynamik gewonnen. Wie positioniert sich heute – am Horizont von 2015 – die universitäre Forschung gegenüber den Ansprüchen von Wissenschaft, Bodendenkmalpflege und Öffentlichkeit? Dieser Beitrag erhebt keinen Anspruch auf Allgemeingültigkeit, versteht sich jedoch als ein Versuch, die aktuelle Problematik auszuloten und zukunftsfähige Perspektiven aufzuzeigen. Einer humanistischen Tradition verpflichtet, gehen wir davon aus, dass «Narrative» – sprachliche und bildliche Darstellungen (oder, kritischer formuliert: Simulationen) – ein zentrales Element der Auseinandersetzung mit der Vergangenheit bilden. Dies gilt für die Museen, die ganz wesentlich im Bereich des Transfers operieren, in grossem Masse; für die universitäre Forschung und ihren Erkenntnisanspruch erachten wir Narrative als essenzielles, jedoch oft nicht präsent Element der Wissensvermittlung; auch im Bereich der Bodendenkmalpflege scheint dieses Element lange nicht überall in seiner Bedeutung anerkannt zu sein. Als direkte Folge dieses Mangels an Narrativen, und also des Verlustes (oder: Nicht-Erkennens) gemeinsamer Zielsetzungen, sehen wir ein zunehmendes Auseinanderdriften der Ansprüche an die «Grundlagenforschung» (=Universitäten) einerseits, und die «angewandte Forschung» (=Bodendenkmalpflege) andererseits, während sich viele Museen gar nicht mehr als Forschungsinstitutionen verstehen. Ein mögliches Endscenario dieser Drift erkennen wir heute bereits dort, wo Museen ganz ohne eigene Wissensbildung auszukommen gedenken (=Einkauf standardisierter Ausstellungen), Universitäten ihren Öffentlichkeitsbezug vernachlässigen (=rein elitäre Forschung und Vermittlung), und Bodendenkmalpflegen aus Sichtbarkeitsverlust (=Beschränkung auf das «Kerngeschäft») einfache Zielscheiben für die (Spar)Politik bilden. Am anderen Ende erschiene ein Szenario möglich, in welchem sich die verschiedenen archäologisch tätigen Partner ergänzen; dies insbesondere dann, wenn es sich um längerfristige und kostenintensive Projekte handelt. Denkmalpflegerische Interventionen (=Grabungen) bilden so die Grundlage für vernetzte universitäre Forschung (=Analysen & Interpretationen), die wiederum Museen an die Öffentlichkeit transferieren (=Ausstellungen). Fallweise werden solche integrativen Szenarien bereits – mit Erfolg – durchgespielt; wenn dies nicht öfter geschieht, dann zweifellos auch, weil vernetzte Projekte einen erhöhten Planungs- und Koordinationsaufwand bedeuten. Und weil sie Ziele erfordern, die weit über herkömmliche Definitionen von Erhaltung, Dokumentation und Erforschung der Vergangenheit hinausgehen.

ORGANISATION ET STRUCTURE

Une recherche universitaire écartelée entre la science, le patrimoine et l'opinion publique

Philippe Della Casa, Institut d'archéologie d'université de Zurich, Archéologie préhistoire

L'archéologie universitaire est organisée essentiellement sous la forme duale de « formation de base » et de « formation continue ». Cependant, le changement radical de profil de nombreux musées, le développement des Hautes Ecoles spécialisées et la pression économique accrue sur le secteur public de l'archéologie ont provoqué ces dernières années une remise en question de plus en plus forte de cet état de fait. Comment se positionne aujourd'hui – à l'horizon de 2015 – la recherche universitaire face aux exigences de la science, des services d'archéologie et de la sphère publique ? Cet exposé n'a aucune prétention à l'universalité, mais est conçu comme une tentative d'évaluation de la problématique actuelle afin de proposer des solutions réalisables dans un délai raisonnable. De tradition humaniste, nous considérons que la « narration » – représentations textuelles et graphiques – ou formulé de façon plus critique : les simulations – constitue le pilier central de notre confrontation au passé. Cela vaut particulièrement pour les musées, qui opèrent clairement dans le domaine du transfert ; pour la recherche universitaire et ses exigences de reconnaissance, nous considérons le narratif comme un constituant essentiel, mais rarement présent dans les enseignements ; de même, dans les services d'archéologie, l'importance de cet élément semble loin d'être universellement reconnue. De notre point de vue, la conséquence directe de cette absence de la narration, et aussi de la perte (ou non reconnaissance) de buts communs, est une divergence croissante des attentes envers la recherche fondamentale (= Universités) d'une part, la recherche appliquée (= services d'archéologie) d'autre part, tandis que de nombreux musées ne se considèrent même plus comme des instituts de recherche. Cette dérive risque d'aboutir à un scénario qui s'esquisse déjà là où des musées pensent pouvoir s'en sortir sans aucune formation propre (= achat d'expositions standardisées), où des universités négligent leurs relations publiques (= recherche et diffusion purement élitaires), où des services d'archéologie constituent des cibles d'épargne privilégiées pour la politique (d'économie) par leur discrétion (limitation aux travaux les plus importants). A l'opposé, un autre scénario possible impliquerait que les divers partenaires actifs en archéologie collaborent, en particulier pour les coûteux projets à long terme. Les interventions de préservation des sites (= fouilles) constitueraient ainsi les bases d'une recherche universitaire en réseau (= analyses et interprétations), qui seraient ensuite transférées au public par les musées (expositions). Occasionnellement, de tels scénarios intégratifs sont menés à bien – avec succès ; s'ils ne sont pas plus fréquents, c'est sans aucun doute parce que les projets en réseau impliquent un effort accru de planification et de coordination. Et parce qu'ils visent des objectifs qui dépassent largement les définitions usuelles de conservation, de documentation et d'étude du passé.

Aufbau einer schweizerischen Fachstelle für Experimentelle Archäologie

Kathrin Schächli, Präsidentin AEAS, Arbeitsgemeinschaft für Experimentelle Archäologie Schweiz

Mit kontrollierten und reproduzierbaren Experimenten werden nach einer detaillierten Analyse und mit Hilfe naturwissenschaftlicher Untersuchungsmethoden archäologische Interpretationen und Theorien zu Funden und Befunden überprüft. Die Ergebnisse führen zu neuen Erkenntnissen in der Archäologie. Gleichzeitig leistet die Experimentelle Archäologie einen wesentlichen Beitrag zur Vermittlung archäologischer Inhalte, indem sie einen praktischen und eindrücklichen Zugang zu vergangenen Lebenswelten bietet.

Gesamteuropäisch hat die Bedeutung der Experimentellen Archäologie in den letzten Jahren stark zugenommen. In der Schweiz ist sie in der Forschung und der universitären Lehre, in der Archäotechnik sowie in der Vermittlung durch Museen und Schulen vergleichsweise wenig verankert.

Um die Professionalisierung und Verankerung der Experimentellen Archäologie in der Schweiz zu fördern, soll als Organ der «Arbeitsgemeinschaft für Experimentelle Archäologie der Schweiz (AEAS)» eine Fachstelle gegründet werden, welche auf fundierter Basis die dafür erforderlichen Aufgaben wahrnimmt. Die Fachstelle kann hierbei einer Universität, einer Kantonalen Amtsstelle oder einem Museum angliedert sein, ist in ihrer Tätigkeit jedoch stets allen Regionen der Schweiz, allen historischen Epochen, allen relevanten wissenschaftlichen Disziplinen sowie der Forschung, der Lehre und der Vermittlung verpflichtet.

Der Aufbau der gesamtschweizerischen Fachstelle für Experimentelle Archäologie soll über eine dreijährige Pilotphase erfolgen. Für das Pilotprojekt werden Partner und eine Finanzierung gesucht. Nach der Aufbauphase muss die Fachstelle über hinreichend Einnahmen und eine feste finanzielle Trägerschaft verfügen, um selbsttragend arbeiten zu können. Die AEAS gewährleistet während der Aufbauphase die effiziente und wirksame Verwendung der finanziellen Mittel sowie die fachliche Qualität der Dienstleistungen im Sinne der Vision und der strategischen Schwerpunkte der Arbeitsgemeinschaft.

Mise en place d'un bureau spécialisé dans l'archéologie expérimentale

Kathrin Schächli, Présidente GAES, Groupe de Travail pour l'Archéologie Expérimentale en Suisse

Les expériences contrôlées et reproductibles permettent, après une analyse détaillée recourant aux méthodes d'investigation des sciences naturelles, de tester les interprétations et les modélisations archéologiques concernant les objets et structures découverts sur les fouilles. Leurs résultats conduisent à de nouvelles découvertes en archéologie. En parallèle, l'archéologie expérimentale fournit un apport conséquent à la transmission des savoirs archéologiques, dans la mesure où elle propose un accès concret et impressionnant aux modes de vie du passé.

Ces dernières années, l'archéologie expérimentale a connu un grand essor dans toute l'Europe. En comparaison, on y a encore rarement recours en Suisse dans la recherche, l'enseignement universitaire, l'archéologie de terrain ou la vulgarisation par les musées et les écoles.

Pour encourager la professionnalisation et l'enracinement de l'archéologie expérimentale en Suisse, il faudrait créer un bureau spécialisé qui se chargerait des tâches inhérentes à ce domaine sur une base légale et représenterait officiellement le Groupe de travail pour l'Archéologie Expérimentale en Suisse (GAES). Ce bureau pourrait être intégré à une université, un service cantonal ou un musée, tout en étant actif dans toute la Suisse, sur toutes les périodes historiques, dans toutes les sciences connexes de l'archéologie ainsi que dans la recherche, l'enseignement et la communication. Une phase pilote de trois ans est prévue pour créer ce bureau suisse d'archéologie expérimentale. Il nous faut encore trouver des partenaires et un financement pour ce projet pilote. Après la phase de mise en place, le bureau devra disposer de rentrées suffisantes et d'un organe financier de soutien officiel, afin de pouvoir travailler de façon indépendante. Pendant la phase de mise en place, le GAES assurera une gestion efficace des moyens financiers et la qualité professionnelle des services dans le respect des buts et des points forts stratégiques de l'association.



Experiment 1: Messung des Temperaturverlaufes bei der Bronzschmelze (© ExperimentA).

Expérience 1 : contrôle des variations de température lors de la fonte d'une coulée de bronze (© ExperimentA).



Experiment 2: Herstellung eines barbotine-verzierten Bechers (© Johannes Weiss).

Expérience 2 : Réalisation d'un gobelet décoré à la barbotine (© Johannes Weiss).

Die Rolle der archäologischen Vereinigungen in der Schweiz – ein ceterum censeo

Peter-Andrew Schwarz, Universität Basel, Vindonissa Professur

Vereinigungen bilden innerhalb der Politikwissenschaft eines der ältesten Forschungsthemen. Während Alexis de Tocqueville (1805-1859), der Begründer der vergleichenden Politikwissenschaft, ihre Bedeutung für die Demokratie in Amerika betonte («Vereine sind Schulen der Demokratie»), hat sich die Sozialkapital-Forschung in jüngerer Zeit auch mit ihrer sozialintegrativen Funktion beschäftigt («Vereine sind sozialer Kitt»). Es ist also nicht erstaunlich, dass es in der Schweiz zahlreiche Vereinigungen gibt, die sich seit dem 19. Jahrhundert für die Erforschung, Erhaltung und den Schutz der archäologischen Hinterlassenschaft engagieren.

Dazu gehören einerseits die archäologischen Fachverbände – wie z.B. VATG, ARS, AGUS, SAM, AGP, SAKA – andererseits auch viele kleinere und grössere Publikumsorganisationen. Gerade Letztere haben wegen ihrer lokalen und regionalen Verankerung eine sehr grosse Bedeutung für die Archäologie: Sie geben (populär-)wissenschaftliche Publikationen heraus, sie betreiben Museen, sie betreuen Archive, sie pflegen und unterhalten Fundstellen mit in situ konservierten Befunden, sie organisieren Führungen, Exkursionen und Vortragsreihen und zum Teil wird ihnen sogar die Durchführung von Grabungen übertragen.

Die für das Schweizerische Vereinswesen typische Vielfalt hat grosse Stärken, aber auch ausgeprägte Schwächen. So hat z.B. kaum ein Verein explizit zum Ziel die Interessen der Archäologie (auch) gegenüber den Entscheidungsträgern in Politik und Wirtschaft zu vertreten. Kaum eine archäologische Vereinigung ist auf eidgenössischer Ebene als beschwerdeberechtigte Organisation gem. Artikel 12a-g NHG anerkannt. Diese und andere Schwächen sollen im Rahmen des Referats anhand von ausgewählten Beispielen aus den vier Sprachregionen dargelegt und analysiert werden. Auf Basis dieser Auslegeordnung sollen dann Optionen, die zu einer Bündelung der Kräfte oder zumindest zu einer besseren Koordination der Akteure beitragen könnten, zur Diskussion gestellt werden.

Le rôle des associations dans l'archéologie suisse – un ceterum censeo

Peter-Andrew Schwarz, Université de Bâle, professorat Vindonissa

En sciences politiques, les associations constituent un des thèmes de recherche les plus anciens. Si le fondateur de la politique comparée, Alexis de Tocqueville (1805-1859), soulignait déjà leur importance pour la démocratie en Amérique (« les associations sont l'école de la démocratie »), les recherches récentes du capitalisme social s'intéressent aussi à leur fonction d'intégration sociale (« les associations sont un ciment social »). Il n'est donc pas surprenant qu'il existe en Suisse d'innombrables associations qui s'engagent depuis le 19e siècle pour l'étude, la conservation et la préservation de notre héritage archéologique.

Ces associations sont d'une part les groupements de spécialistes de l'archéologie, comme ASTFA, ARS, GPS, SAM, GTP, ASAC, d'autre part de nombreuses organisations publiques – petites ou grandes. Or ce sont justement ces dernières qui sont très importantes pour l'archéologie par leur ancrage local et régional : ce sont souvent elles qui éditent des publications scientifiques et grand public, qui tiennent des musées, qui gèrent les archives, qui entretiennent les sites sur lesquels des structures sont préservées in situ, qui organisent visites guidées, excursions et cycles de conférences – il arrive même qu'on leur confie des fouilles.

La variété typique de la vie associative suisse présente de grandes forces, mais aussi des faiblesses marquées. Ainsi, par exemple, la majorité des associations n'a pas explicitement pour but de défendre les intérêts de l'archéologie vis à vis des décideurs politiques et financiers. Pratiquement aucune association archéologique n'est reconnue comme une organisation ayant droit de recours au niveau fédéral au sens de l'article 12a-g NHG/Loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage (LPN). Cette communication présentera ce problème et d'autres et les analysera au moyen d'exemples choisis dans les quatre régions linguistiques. Cette énumération nous permettra d'ouvrir la discussion sur les options qui pourraient mener à une union des forces ou au moins à une meilleure coordination de tous les acteurs.

Auf ewig eingeschränkte Horizonte?

Beat Eberschweiler, Konferenz Schweizer Kantonsarchäologinnen und Kantonsarchäologen

Beinahe jedem Kanton seine Kantonsarchäologie – gut ausgebaut und integriert oder als exotische Verwaltungseinheit marginalisiert, als eigene stolze Amtsstelle oder bloss als Ressort in einer Abteilung, römer-, pfahlbau-, bauforschungslastig oder generalistisch veranlagt, mit oder ohne ein eigenes Museum, gut ausgestattet dank Geldern aus dem Nationalstrassenbau, am Limit wegen der immensen Bautätigkeit, mit eigenem erfahrenem Mitarbeiterpool oder von privaten Drittfirmen abhängig. Die Konferenz der Schweizer KantonsarchäologInnen hat um die 30 Mitglieder, und mindestens so viele Modelle. Gelebter Föderalismus.

Vielleicht stünde uns eine weniger zufällige, koordinierte Zusammenarbeit in «Funktionalen Räumen» gut an. Wir könnten gegenseitig voneinander profitieren und ein stimmiges Ganzes bilden: Die Kantonsarchäologien würden ihre archäologischen Fundstellen nicht (nur) nach politischen Grenzen verwalten, sondern gemeinsam in logischen / historisch zusammenhängenden Gebieten Aufgaben und Themen angehen:

- gemeinsame Erfüllung
- gegenseitige Ergänzung und Unterstützung
- hier Übernahme / dort bewusster Verzicht

Des perspectives sombres ad aeternam ?

Beat Eberschweiler, Conférences suisse des archéologues cantonaux

Bientôt, à chaque canton son archéologie cantonale – qu'elle soit bien développée et intégrée ou marginalisée comme une unité administrative exotique, un fier département indépendant ou seulement une entité au sein d'un service, centrée sur le romain ou les palafittes, l'étude du bâti ou généraliste, qu'elle soit ou non associée à un musée, bien équipée grâce aux fonds des routes nationales ou toujours à la limite de ses capacités à cause de l'immense activité de construction, qu'elle soit pourvue de sa propre équipe expérimentée ou qu'elle sous-traite avec des entreprises privées. La Conférence des Archéologues Suisses compte près de 30 membres et au moins autant de modes de fonctionnement. Vive le fédéralisme !

Mais peut-être qu'un travail moins lié au hasard et mieux coordonné à l'intérieur « d'espaces fonctionnels » nous conviendrait mieux ? Nous pourrions en tirer mutuellement bénéfice en formant un ensemble uni : les archéologies cantonales ne gèreraient plus leurs sites archéologiques (uniquement) en fonction des frontières politiques, mais elles traiteraient en commun des régions cohérentes du point de vue logico-historique et rempliraient ensemble leurs tâches sur la base

- D'un accomplissement commun
- D'une complémentarité et d'un soutien mutuel
- D'un choix délibéré – ici de prise en charge / là de renoncement conscient

«Pfahlbauten rund um die Alpen», kann ein Welterbe von ArchäologInnen vermarktet werden?

Gishan F. Schaeren, Präsident Swiss Coordination Group UNESCO Palafittes

Mit der Aufnahme der «Pfahlbauten rund um die Alpen» ins UNESCO-Welterbe hat die Schweizer Archäologie und ihre Partner in Deutschland, Österreich, Slowenien, Italien und Frankreich am 27.6.2011 eine neue und ganz besondere Aufgabe erhalten. Neben dem Schutz der Welterbe-Fundstellen und der Vermittlung der aussergewöhnlichen, universellen Werte der Pfahlbauten stellt sich die Frage nach der «Inwertsetzung».

Die letzten vier Jahre haben deutlich gezeigt, dass die blossige Existenz eines «Welterbes» nicht garantiert, dass die breite Öffentlichkeit davon Kenntnis nimmt. Das Welterbe «Pfahlbauten» ist in der öffentlichen Wahrnehmung nicht zum Selbstläufer geworden.

Woran liegt's?

Die Ursachen sind wie meistens vielfältig. Eine Herausforderung ist, das zeigen auch die Anstrengungen der anderen zehn UNESCO-Destinationen hierzulande, der Schweizer Bevölkerung ein Bewusstsein für den Wert und die Bedeutung der Stätten zu vermitteln. Herr und Frau Schweizer besuchen diese Stätten auf der ganzen Welt, dass es im eigenen Kanton oder in der eigenen Wohngemeinde ein Welterbe hat, ist nur wenigen bewusst und noch weniger sind stolz darauf. Muss uns das kümmern? Sollte der Titel zum Referat eher «sollen ArchäologInnen ein Welterbe vermarkten» lauten?

Damit stellt sich eine weitere zentrale Frage, muss und soll ein Welterbe wie die Pfahlbauten überhaupt vermarktet werden? Können wir als Archäologen und Archäologinnen den Anforderungen die dieses Welterbe an uns stellt, bleibend gerecht werden?

« Sites palafittiques préhistoriques autour des Alpes » – est-ce que les archéologues peuvent commercialiser un patrimoine mondial ?

Gishan F. Schaeren, Président Swiss Coordination Group UNESCO Palafittes

Suite au classement des « Sites palafittiques préhistoriques autour des Alpes » au patrimoine mondial par l'UNESCO le 27/06/2011, l'archéologie suisse et ses partenaires d'Allemagne, d'Autriche, de Slovénie, d'Italie et de France ont été chargés d'une nouvelle tâche très particulière. En effet, au delà de la mise sous protection des sites classés et de la médiation de la valeur extraordinaire et universelle des palafittes, se pose la question de leur mise en valeur.

Ces quatre dernières années l'ont clairement démontré, il ne suffit pas qu'un site soit classé au patrimoine mondial pour garantir que la majorité de la population en ait pris conscience. L'héritage mondial « Palafittes » est encore loin d'être une évidence dans la conscience collective.

A quoi est-ce dû ?

Comme presque toujours, les raisons en sont multiples. Ainsi que le montrent les efforts mis en œuvre pour les 10 autres sites UNESCO que compte notre pays, faire prendre conscience à la population suisse de la valeur et de l'importance de ces lieux est un véritable défi. Si Mme et Mr Helvète visitent ce genre de sites dans le monde entier, rares sont ceux qui sont conscients qu'il en existe aussi dans leur canton ou leur commune – et plus rares encore ceux qui en tirent fierté. Devons nous nous en inquiéter ?

Est-ce que cette communication ne devrait pas plutôt s'intituler « est-ce aux archéologues de commercialiser un patrimoine mondial ? »

Cette question entraîne une autre, tout aussi fondamentale : est-il vraiment nécessaire qu'un patrimoine mondial tel que les palafittes soit mis en valeur ? En tant qu'archéologues, pourrions nous assumer de façon pérenne les exigences que nous pose ce classement ?



RÜCKBLICK UND ZUKUNFT HORIZONT 2015

Amanda Gabriel, Georg Matter

Das Projekt HORIZONT 2015 wurde 2010 als Plattform gegründet, um die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Institutionen und Organisationen der schweizerischen Archäologie zu verbessern. Während 5 Jahren sollten aktuelle Herausforderungen angegangen, Synergien ausgelotet und umsetzbare Lösungsansätze sowie Konzepte erarbeitet werden. Das Projekt wird von einem Verein mit gleichem Namen getragen, dessen Mitglieder einzelne Institutionen und Organisationen der schweizerischen Archäologie sind. Dieser Trägerverein löst sich gemäss seinen Statuten nach Beendigung des Projektes HORIZONT 2015 dieses Jahr auf – Zeit um eine Bilanz zu ziehen. Georg Matter und Amanda Gabriel (ehemaliger und jetzige PräsidentIn von HORIZONT 2015) werden in ihrem Beitrag zuerst auf die Ausgangslage und Grundidee eingehen, die zur Realisierung des Projektes geführt haben. Nach einem kurzen Rückblick auf die wichtigsten Ereignisse und Resultate wird aufgezeigt, welche Ziele erreicht werden konnten und wo es Schwierigkeiten bei der Umsetzung gegeben hatte. Nach einem Fazit über das Gesamtprojekt wird dargelegt, welche inhaltlichen und strukturellen Elemente zu positive Ergebnissen geführt haben. Zudem wird skizziert, wie diese Elemente in Zukunft nachhaltig umgesetzt werden könnten. Die Bedeutung und Ergebnisse des Projekts HORIZONT 2015 sowie die Frage, ob und wie es weitergehen soll, werden anschliessend im Plenum diskutiert.

RÉSUMÉ ET AVENIR DU PROJET HORIZONS 2015

Amanda Gabriel, Georg Matter

Le projet Horizons 2015 a été initié en 2010 comme une plate-forme dans le but d'améliorer la collaboration entre les différentes institutions et organisations suisses actives en archéologie. Programmé sur cinq ans, il avait pour objectif de permettre d'identifier les défis auxquels l'archéologie suisse se trouve confrontée, de dégager des synergies et de développer des solutions concrètes et des concepts envisageables.

Ce projet est supporté par une organisation faîtière du même nom, dont les membres sont toutes les institutions et organisations actives dans l'archéologie suisse. Selon ses statuts, cette organisation faîtière sera dissoute à l'échéance du projet Horizons 2015, c'est-à-dire cette année – c'est donc le moment idéal pour en tirer le bilan.

Dans leur communication commune, Georg Matter et Amanda Gabriel (l'ex-président et l'actuelle présidente d'Horizons 2015) rappelleront la situation de départ et les idées de base qui ont mené à la réalisation de ce projet. Après un bref rappel des événements marquants et des résultats les plus importants du projet, ils expliqueront quels sont les objectifs qui ont été atteints et quelles ont été les difficultés rencontrées dans sa réalisation. Suite à un bref rappel de l'ensemble du projet, ils préciseront les éléments fondamentaux et structurels qui ont donné des résultats positifs. De plus, ils proposeront des solutions pour que ces résultats puissent être appliqués de façon durable. À la fin de cette présentation, l'importance et les résultats du projet Horizons 2015, ainsi que la question de savoir si et comment cela doit continuer, seront discutés en plénum.

ADRESSEN / ADRESSES

REFERENT/-INNEN ORATEURS/ORATRICES

Marie Besse
marie.besse@unige.ch

Nicole Beutler
nicole.beutler@alliance-patrimoine.ch

Reto Blumer
reto.blumer@fr.ch

Carmen Buchillier
carmen.buchillier@fr.ch

Luc Dafflon
luc.dafflon@fr.ch

Philippe Della Casa
phildc@access.uzh.ch

Cynthia Dunning
dunningthierstein@bluewin.ch

Nathalie Duplain
nathalie.duplain@gmail.com

Beat Eberschweiler
beat.eberschweiler@bd.zh.ch

Robert Fellner
robert.fellner@jura.ch

Ursula Janssen
ursula.janssen@iaw.unibe.ch

Annina Krüttli
annina.kruettli@hispeed.ch

Georg Matter
georg.matter@ag.ch

Robert Michel
henaro@bluewin.ch

Thomas Pauli-Gabi
thomas.pauli@ag.ch

Werner Preininger
werner.preininger@joanneum.at

Jochen Reinhard
jochen.reinhard@zg.ch

Gishan F. Schaeren
gishan.schaeren@zg.ch

Kathrin Schäppi
schaepika@bluewin.ch

Boris Schibler
boris.schibler@nike-kulturerbe.ch

Peter-Andrew Schwarz
peter-andrew.schwarz@unibas.ch

ÜBERSETZUNGEN TRANSLATIONS

Jehanne Affolter
Delia Sieber

LAYOUT TAGUNGSUNTERLAGEN LAYOUT DOCUMENTATION

Julia Maria Imhoof – ProSpect GmbH, Aarau

TAGUNGSSEKRETARIAT SÉCRETARIAT DU COLLOQUE

Ines Winet – ProSpect GmbH, Aarau





HORIZONT HORIZONS ORIZZONTE 2015



H2015